

Distr.: General
28 April 2022
Arabic
Original: English

الجمعية



الدورة السابعة والعشرون

كينغستون، 1-5 آب/أغسطس 2022

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت*

النظر في طلبات الحصول على مركز المراقب وفقاً

للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية

طلب مقدّم من منظمة رعاية المحيطات للحصول على مركز المراقب وفقاً للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية

مذكّرة من الأمانة

1 - في 20 نيسان/أبريل 2022، أحالت منظمة رعاية المحيطات إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار رسالة تطلب فيها الحصول على مركز المراقب لدى جمعية السلطة عملاً بالفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية. وقدمت المنظمة أيضاً طلباً أعد طبقاً للنموذج المحدد في الضميمة 1 الملحقة بالمبادئ التوجيهية المتعلقة بمنح المنظمات غير الحكومية مركز المراقب لدى السلطة الدولية لقاع البحار، وهي المبادئ التوجيهية التي اعتمدها الجمعية في دورتها الخامسة والعشرين (ISBA/25/A/16، المرفق). ويرد نص الرسالة ونموذج الطلب المقدمان من المنظمة في المرفقين الأول والثاني لهذه المذكرة.

2 - ووفقاً للفقرة 1 (هـ) من المادة 82 من النظام الداخلي للجمعية، يجوز للمنظمات غير الحكومية التي دخل الأمين العام معها في ترتيبات وفقاً للفقرة 1 من المادة 169 من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وللمنظمات غير الحكومية الأخرى التي تدعوها الجمعية والتي تكون قد أبدت اهتماماً بالمسائل قيد النظر في الجمعية، أن تشارك في الجمعية بصفة مراقب.

3 - وتتص الفقرتان 5 و 6 من المادة نفسها أيضاً على أن المراقبين المشار إليهم في الفقرة 1 (هـ) من تلك المادة يجوز لهم حضور الجلسات العامة للجمعية والإدلاء، بناءً على دعوة من الرئيس ورهنأ بموافقة الجمعية، ببيانات شفوية بشأن المسائل التي تدخل في نطاق أنشطتهم، وعلى أن البيانات الخطية التي يقدمها المراقبون المشار إليهم في الفقرة 1 (هـ) من المادة ضمن نطاق أنشطتهم وتكون ذات صلة بأعمال الجمعية ينبغي أن تتيحها الأمانة بالكميات واللغات التي تُقدّم بها هذه البيانات.

* ISBA/27/A/L.1



الرجاء إعادة استعمال الورق

170622 250522 22-06789 (A)



المرفق الأول

رسالة مؤرخة 20 نيسان/أبريل 2022 موجهة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار من رئيس منظمة رعاية المحيطات

باسم منظمة رعاية المحيطات، أخط هذه الرسالة لطلب الحصول على مركز المراقب لدى السلطة الدولية لقاع البحار. فمنظمة رعاية المحيطات هي منظمة غير حكومية مقرها في واشنطن العاصمة، وهي المؤسسة المجتمعية الوحيدة المعنية بالمحيطات. وهي ذات صفة غير ربحية بموجب المادة 501 (ج) (3) في الولايات المتحدة، وقد تأسست في عام 2003. ومهمتنا هي دعم وتعزيز وتشجيع المنظمات المعنية بعكس مسار اتجاه تدمير بيئات المحيطات في جميع أنحاء العالم. وقد قدمنا الطلب (انظر المرفق الثاني) بالشكل المنصوص عليه في الضميمة 1 للمبادئ التوجيهية المتعلقة بمركز المراقب للمنظمات غير الحكومية لدى السلطة الدولية لقاع البحار (ISBA/25/A/16، المرفق)، قبل أكثر من ثلاثة أشهر من افتتاح الجزء الثاني من الدورة السابعة والعشرين للجمعية، في آب/أغسطس 2022. ونقدم الطلب إلى كبير الموظفين القانونيين، يونغ شنغ تساي، وفقا لتعليمات استراتيجية الاتصالات وإشراك الجهات صاحبة المصلحة (مسودة أولية).

(توقيع) مارك ج. سبولدينغ

الرئيس

منظمة رعاية المحيطات

المرفق الثاني

طلب مقدم للحصول على مركز المراقب

ألف - معلومات عن المنظمة

1 - اسم المنظمة

منظمة رعاية المحيطات (The Ocean Foundation)

2 - عنوان المقر

1320 19th St, NW, Suite 500, Washington, D.C. 20036

3 - عناوين جميع الفروع و/أو المقار الإقليمية

لا ينطبق

4 - رقم الهاتف

+1 (202) 887-8996

5 - رقم الفاكس

لا ينطبق

6 - عنوان البريد الإلكتروني

<mailto:bdobush@oceanfdn.org>

7 - اسم جهة الاتصال ولقبها الوظيفي وتفاصيل الاتصال بها

بوبي - جو دوبوش، موظفة قانونية، bdobush@oceanfdn.org

8 - معلومات أساسية عن المنظمة

تتمثل مهمة منظمة رعاية المحيطات ذات الصلة غير الربحية بموجب المادة 501 (ج) (3)، باعتبارها المؤسسة المجتمعية الوحيدة المعنية بالمحيطات، في دعم وتعزيز وتشجيع المنظمات المعنية بعكس مسار تدمير بيئات المحيطات في جميع أنحاء العالم. ونحن نركز خبرتنا الجماعية على التهديدات الناشئة من أجل إيجاد حلول متطورة واستراتيجيات أفضل للتنفيذ.

9 - هل المنظمة عضو في منظمة أخرى منحت مركز المراقب لدى السلطة أو تابعة لها أو مرتبطة بها بطريقة أخرى؟

نعم، ترتبط منظمة رعاية المحيطات بالمنظمات التالية (إما كعضو أو مراقب أو شريك في البرامج) ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم

والثقافة (اليونسكو). وهي على وجه التحديد منظمة من منظمات المجتمع المدني المسجلة لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وهي مراقب معتمد لدى جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ويعمل رئيس المنظمة، مارك ج. سبولدينغ، في لجنة بحر سارغاسو. وبوبي جو دوبوش، جهة الاتصال، عضوة في مبادرة المحافظة على أعماق البحار. وتعمل المنظمة على قضايا التعدين في قاع البحار العميقة بالتعاون مع صناديق بيو (Pew) الخيرية، وهي تتقدم حالياً بطلب الحصول على العضوية في تحالف حفظ أعماق البحار.

10 - هل المنظمة تابعة لشركات تقدم خدمات استشارية للسلطة أو جهات متعاقدة معها أو كيانات لها علاقة بقانون البحار، أو قطاع التعدين البحري أو التعدين في قاع البحار العميقة، أو معاهد البحوث، أو قطاع تجهيز المعادن وتسويقها؟

لا.

11 - العلاقات مع المنظمات الحكومية الدولية

تتمتع منظمة رعاية المحيطات بمركز المراقب لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ.

والمنظمة شريك مع، أو عضو في، الشبكة العالمية لرصد تحمض المحيطات، وعقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات من أجل التنمية المستدامة، والفريق الرفيع المستوى المعني باستدامة اقتصاد المحيطات، والفريق العامل التوجيهي لمبادرة الاقتصاد الأزرق المستدام التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وميثاق الكومنولث الأزرق، ومبادرة موناكو الزرقاء، والشراكة الجزرية العالمية.

12 - قائمة المنشورات و/أو غيرها من الوثائق ذات الصلة

تحتفظ منظمة رعاية المحيطات بمركز للمعرفة يحوي منشورات وصفحات بحثية حول ما يلي، على سبيل المثال:

الاقتصاد الأزرق (<https://oceanfdn.org/blue-economy/>)

التراث الثقافي المغمور بالمياه (<https://oceanfdn.org/underwater-cultural-heritage/>)

التعدين في قاع البحار (<https://oceanfdn.org/seabed-mining/>)

المحيطات وتغير المناخ (<https://oceanfdn.org/ocean-and-climate-change/>)

باء - الاهتمام بالمسائل قيد النظر في الجمعية

13 - حددوا بإيجاز الكيفية التي تعترف بها منظماتكم إثبات اهتمامها بالمسائل قيد النظر في الجمعية، بما في ذلك من خلال الإجابة على الأسئلة 14 إلى 17، وتوفير أي معلومات أخرى ذات صلة تتعلق بطلب الحصول على مركز المراقب.

تعترف منظمة رعاية المحيطات المشاركة في السلطة الدولية لقاع البحار بصفة مراقب بشكل افتراضي، وبالحضور الشخصي عند الإمكان، في كينغستون.

14 - حددوا بإيجاز ما إذا كانت مقاصد المنظمة أو أنشطتها تتصل بعمل السلطة، مع توضيح هذه الصلة.

ما فتئت منظمة رعاية المحيطات تشارك في دعم مختلف المنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بالتعددين في قاع البحار العميقة على مدى العقد الماضي. ولقد كنا نشطين فيما يتعلق بآثار التعددين الأرضي على النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية؛ وعملنا مع المنظمين فيما يتعلق بالمطالبات المتصلة بالاستدامة المتعلقة بالتعددين في قاع البحار العميقة أمام لجنة الأوراق المالية، وكذلك بورصة ناسداك، ونستضيف مشروعاً برعاية مالية يتعلق بالتعددين في قاع البحار العميقة، وهو حملة التعددين في قاع البحار العميقة. ويشارك رئيس المنظمة، مارك ج. سبولدينغ، مشاركة كبيرة في مبادرة الاقتصاد الأزرق المستدام التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وهو عضو في فريقها العامل الذي يصدر إرشادات مالية واستثمارية بشأن التعددين في قاع البحار العميقة. وهو يقدم المشورة أيضاً للمنظمات والمؤسسات المالية بشأن معايير الاستثمارات المستدامة في الاقتصاد الأزرق. وهو والمنظمة المستشاران الحصريان المعنيان بالمحيطات لدى صندوقين استثماريين يتمحوران حول المحيطات بأصول مجتمعة خاضعة للإدارة قيمتها 920 مليون دولار.

وتتمتع بوبي - جو دوبوش، جهة الاتصال المعنية بالتعددين في قاع البحار العميقة، بعقد من الخبرة في فحص بيانات الأثر البيئي والدفاع عنها على حد سواء، وهي تقدم تعليقات انقصادية على مختلف مقترحات التعددين في قاع البحار العميقة. ويستند منصبها إلى سنوات من تقديم المشورة بشأن تطوير المشاريع ومنح الإذن بتنفيذها، وكذلك نظم الإبلاغ المالي المستدام عن الشؤون البيئية والاجتماعية والإدارية في مكتب استشارات قانونية للشركات. وهي تستفيد من العلاقات القائمة مع رجال القانون والعلماء والباحثين المعنيين بقاع البحار العميقة.

15 - حددوا بإيجاز ما إذا كانت منظماتكم تعترم المساهمة في عمل السلطة، على سبيل المثال من خلال

تقديم معلومات أو مشورة أو خبرة متخصصة، أو من خلال تحديد خدمات الخبراء أو الاستشاريين أو المساعدة في الحصول عليها، مع توضيح كيفية القيام بذلك.

سنقدم الخبرة بشأن الإدارة الدولية الناجحة للمحيطات، والمتطلبات المالية والمتعلقة بالمخاطر للصناعات الاستخراجية الكبيرة، وتطبيق قانون البحار في القرن الحادي والعشرين.

16 - حددوا بإيجاز ما إذا كانت لدى منظماتكم الخبرة والقدرة على المساهمة، ضمن مجال اختصاصها،

في عمل السلطة، لا سيما فيما يتعلق بقانون البحار، وحماية البيئة البحرية، وقطاع التعددين البحري والتعددين في قاع البحار العميقة، والتكنولوجيا، وتجهيز المعادن وتسويقها، والأنشطة في المنطقة، والبحث العلمي البحري في المنطقة، مع توضيح كيفية القيام بذلك.

تتمتع منظمة رعاية المحيطات بخبرة ودراية كبيرتين في مجال السياسات. ونحن نشارك بنشاط في القيادة الفكرية بشأن تقنيات تحمية الكربون وعزله. ولقد عملنا على السياسات المتعلقة بتحوض المحيطات، والكربون الأزرق، والتعددين في قاع البحار العميقة، والمناطق البحرية المحمية، والتلوث البلاستيكي، والمأكولات البحرية المستدامة، والنفط والغاز البحري، إلخ. وشمل ذلك وضع سياسات على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني ودون الوطني. ويتمتع أولي فارمر، كبير الزملاء في المنظمة، بأكثر من 30 عاماً من الخبرة القانونية في القانون الدولي، وقانون الولايات المتحدة للحفاظ على البيئة، والتاريخ. وفي الآونة الأخيرة، كان الخبير القانوني في فريق اليونيسكو الذي أصدر تقرير تقييم اتفاقية عام 2001

لحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه (2019). وقد عمل لمدة 33 عاما تقريبا في الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي التابعة لوزارة التجارة في الولايات المتحدة، حيث طور خبرته في قانون البحار، وقانون البيئة البحرية، والقانون البحري، وقانون التراث (الطبيعي والثقافي). وقام مارك ج. سبولدينغ بتدريس القانون والسياسة الدولية للمحيطات لمدة عشر سنوات تقريبا في كلية الدراسات العليا للعلاقات الدولية ودراسات المحيط الهادئ بجامعة كاليفورنيا في سان دييغو وفي معهد سكريبس لعلوم المحيطات. وشمل ذلك تغطية واسعة النطاق لصياغة وتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

17 - حددوا بإيجاز ما إذا كانت منظماتكم تعترم المساهمة في برامج ومبادرات بناء القدرات التي تضطلع بها السلطة (مثل جائزة الأمين العام والالتزامات الطوعية للسلطة)، مع توضيح كيفية القيام بذلك.

تركز منظمة رعاية المحيطات تركيزا واسعا على بناء القدرات. فعلى سبيل المثال، قامت مبادرتنا الدولية لتحمض المحيطات في السنوات الخمس الماضية بما يلي:

- قيادة 8 دورات تدريبية علمية إقليمية لأكثر من 150 عالما في أفريقيا وجزر المحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن علم تحمض المحيطات وكيفية إجراء عمليات رصد وتجارب عالية الجودة؛
- تقديم 35 منحة تعاونية للبحوث والسفر للعلماء في الدول الأقل نموا؛
- عقد دورتين تدريبيتين إقليميتين في مجال السياسات ودورة تدريبية وطنية واحدة لأكثر من 50 من واضعي السياسات لعرض أمثلة تشريعية محددة للعمل المتعلق بتحمض المحيطات ولمساعدة واضعي السياسات على تصميم أطر تشريعية تلبي احتياجاتهم المحلية على أفضل وجه؛
- نشر دليل شامل عن تشريعات تحمض المحيطات؛
- وضع مجموعة جديدة من معدات الرصد خفضت تكلفة الرصد بنسبة 90 في المائة؛
- نشر 17 مجموعة من أدوات الرصد في 16 بلدا، مما أدى إلى اعتماد الرصد في الأماكن التي لم يكن موجودا فيها من قبل وسد الثغرات المعرفية الحرجة.